

## Tapenade með ansjósum

175 gr. svartar ólífur frá Saclá  
50 gr. af ansjósum  
2 tsk. kapers  
120 ml. ólifuolía  
börkur af einni sítrónu  
1 tsk. koníak (ekki nauðsynlegt)  
svartur pipar

Saxið sítrónubörkinn mjög smátt og blandið honum saman við olíuna og koníakið. Skerið ólífurnar, kapersið og ansjósuflökin mjög fínt og blandið öllu saman. Þeir sem vilja geta einnig sett allt saman í matvinnsluvél en það er ekki nauðsynlegt

## Tapenade með sólþurrkuðum tómötum

100 gr. valhnetur

100 gr. Saclá sólþurrkaðir tómatar í olíu

2 hvítlauchsraf

80 gr. ferskur parmesan ostur

1 dl. ólífuolía extra virgin

1 stk. líttill ferskur chilipipar

Hellið olíunni af tómötunum og setjið þá í matvinnsluvél ásamt valhnetunum. Kljúfið chilipiparinn, hreinsið kjarnann í burtu, skerið hann í fínar sneiðar og setjið í matvinnsluvélina. Saxið hvítlauchsrafin og parmesan ostinn og bætið út í ásamt ólífuolíunni. Þetta er síðan maukað í smá stund, eða þar til engir kekkir eru lengur til staðar. Geymist í ísskáp í eina til tvær vikur í lofþéttum umbúðum.

Tapenade er hentugt mauk hvort sem er ofan á brauð og smárétti, eða út á pasta. Tapenade með sólþurrkuðum tómötum er einkar girnilegur bragðauki á snittur og "toast" og fer vel með kampa- og freyðivíni og hentar því vel sem smáréttur í veislur.

## Tapenade með sólþurrkuðum tómötum og ólífum

1 krukka af Saclá sólþurrkuðum tómötum  
1 krukka af svörtum steinlausum ólívum  
2 hvítlaiksrif  
1 mtsk. balsamik edik (*aceto balsamico*)  
1. mtsk. edik  
1,5 dl. ólífuolía

Hellið olíunni af ólífunum og sólþurrkuðu tómötunum.  
Saxið hvítlaksrifin. Setjið allt saman í matvinnsluvél  
og maukið.

Briefkasten

Tapenade

Ich suche ein Rezept für die provenzalische  
Oliven-Kapernsauce namens «Tapenade».

G. Koller, Kronbühl

Zutaten: 100 g Sardellenfilets, 200 g schwarze Oliven,  
50 g Kapern, 1/2 dl Olivenöl, wenig Zitronensaft, 1 TL  
scharfen Senf, je 1 Prise Thymian- und Lorbeerpuver,  
3 EL Marc oder Cognac, 1 Knoblauchzehe, schwarzer  
Pfeffer

Zubereitung: Die Sardellen 10 Minuten in kaltes  
Wasser einlegen. Die Oliven entkernen. Gut  
abgetropfte Sardellen, Oliven und Kapern mit dem  
Wiegemesser hacken. Das Gemisch in einen Mörser  
geben und zu einer gleichmässigen Masse verarbeiten.  
Langsam unter ständigem Rühren zuerst das Öl, dann  
den Zitronensaft beifügen. Zuletzt Senf, Thymian- und  
Lorbeerpuver, Marc oder Cognac sowie  
durchgepressten Knoblauch untermischen. Mit Pfeffer  
nachwürzen.

Variationen: Grüne Oliven verwenden. 100 g  
zerpflückten Thunfisch mitverarbeiten.

Verwendungsmöglichkeiten: Tapenade eignet sich als  
Beilage zu kaltem Fleisch, Fisch und Hors-d'œuvre. Die  
Oliven-Kapernsauce schmeckt auch auf kleinen  
gebutterten Toasts, mit Butter vermischt auf kleinen  
Canapés als Aperitif oder als Beilage zu Fischsalat.  
Köstliche Appetit-Häppchen können auch  
folgendermassen hergestellt werden: Hartgekochte  
Eier halbieren. Eigelb zerdrücken und mit Tapenade  
mischen. Mit dem Spritzsack wieder in die Eihälften  
füllen.

## Kochbriefkasten

Frau Thöny aus Thusis sucht ein Rezept für  
Olivenpaste.

Rezept: 100 g Sardellenfilets, 200 g schwarze Oliven,  
50 g Kapern, 1/2 dl Olivenöl, wenig Zitronensaft, 1 TL  
scharfen Senf, je 1 Prise Thymian- und Lorbeerpuveler,

3 EL Cognac, 1 Knoblauchzehe, schwarzer Pfeffer.

Sardellen in Wasser einlegen. Oliven entkernen. Gut  
abgetropfte Sardellen, Oliven und Kapern haken.

Gemisch in Mörser geben und zu einer gleichmässigen  
Masse verarbeiten. Langsam unter ständigem Rühren  
zuerst das Öl, dann den Zitronensaft beifügen. Zuletzt  
Senf, Thymian- und Lorbeerpuveler, Cognac sowie  
durchgepressten Knoblauch untermischen. Mit Pfeffer  
nachwürzen. Gabriela Stammbach/rea

## Getrocknete Tomaten in Öl

Ich würde gerne getrocknete Tomaten in Öl einlegen.

Kennen Sie ein Rezept?

Astrid Oeschger, Kloten

Für zirka 2 Gläser zu 2 dl Inhalt: 500 g im «Dörr-Ex»  
getrocknete Tomaten, 6 Knoblauchzehen, italienische  
Kräutermischung, Kapern, Sardellen, Pfefferkörner  
(zerbrochen), 2-3 dl Olivenöl, ausgekochte Gläser mit  
Schraubverschluss

Die Tomaten abwechselungsweise mit den geschälten  
und halbierten Knoblauchzehen, den Kräutern,  
Kapern, Sardellen und Pfefferkörnern in ausgekochte  
Gläser schichten. Zuletzt das Öl dazugießen, bis alles  
bedeckt ist. Gut verschliessen und zwei bis drei  
Wochen ziehen lassen.

## Knoblauch in Öl

Wie kann ich Knoblauch in Öl einlegen?

Anna Kuster, Schmerikon

Für zirka 2 Gläser zu 2 1/2 dl Inhalt: 2 1/2 dl Obstessig,  
500 g geschälte Knoblauchzehen, 1 1/2 - 2 1/2 dl Öl,  
ausgekochte Einmachgläser

Den Essig erhitzen, die Knoblauchzehen hineingeben  
und aufkochen. Den Knoblauch herausnehmen,  
abspülen. Auf saugfähigem Papier trocknen. In  
Einmachgläser geben, Öl darübergießen. Im  
Kühlschrank fest werden lassen. Verschliessen.  
Achtung: Beschränkt haltbar (im Kühlschrank).

Tipp: Auf die gleiche Weise können Sie auch  
entkernte und in Streifen geschnittene Peperoni in Öl  
eingelegt.

Gabriela Stammbach

Stadt Zürich

## MARKTBUMMEL

Brotaufstrich - zu Höherem berufen

ILLUSTRATION EDITH SCHINDLER VON GABY BAUMGARTNER

"Ui, da haben Sie sich ja ganz schön geschnitten." Behutsam desinfiziert der Arzt die Wunde, legt einen Verband an, schient den Finger und rät dazu, ihn ruhigzustellen. Eine ganze Woche lang. Zerknirscht und etwas bleich verlässt die Marktbummerlin die Praxis.

Das also hat sie nun davon. Das Ausprobieren von Rezepten für die Texte dieser Rubrik entwickelt sich langsam zu einer Gefahr für Leib und Leben. Praktisch jedesmal geht irgend etwas schief. Im Sommer war ihr das Testessen eines Fisches schlecht bekommen: Prompt verschluckte sie eine Gräte und musste sich zu deren Entfernung aus der Luftröhre in die Notfallstation eines Spitals begeben.

Erst das Pröbeln macht Spass

Doch es sollte noch schlimmer kommen. "Tapenade", dieses ölige, enorm kalorienhaltige, aber wahnsinnig wohlschmeckende und im Trend liegende Olivenmus, wollte sie ihren Gästen gestern abend zum Apéro servieren. Mit frischer Baguette, dazu ein Glas kühler Sekt. Am Olivenstand auf dem Bürklimarkt erstand sie zweihundert Gramm schwarzer Oliven. Und die galt es nun fein zu hacken und zuvor zu entsteinen. Jede einzeln. Mit einem scharfen Messer. Zum guten Glück - vielleicht auch in unbewusst weiser Voraussicht - hatte sie den Salat und die Hauptspeise (eine Feta-Pizza) schon bereit. So brauchte nur der Apéro ersatzlos gestrichen zu werden.

Dabei wäre der ganze Aufwand gar nicht nötig gewesen. Der Marktfahrer Alain Nägele bietet auf dem Bürklimarkt zwei Sorten fixfertiger Tapenade an. Grüne und schwarze, je nach Art der verwendeten Oliven. Diese beiden Sorten will er aber als "Basisprodukt" verstanden wissen, denn "das Entscheidende ist, wie und womit die Tapenade nachher noch verfeinert wird und wozu man sie

verwendet". Verfeinern lasse sie sich nämlich mit Sardellen oder Sardellenpaste, mit Mandeln oder "einem Gutsch Cognac". Ihm mache das Pröbeln mit der Tapenade erst so richtig Spass, wenn er sie irgendwo geschmacksbringend einbauen könne.

"Tapenade ist kein Le Parfait", gibt Nägele zu bedenken und weist auf ihre Einsatzmöglichkeiten in Saucen (zu Teigwaren, Salaten), auf Pizzen oder zu Käse (Feta-Brötli) hin. "Viele Leute haben ja nicht so gerne Oliven", fährt Nägele fort. "Und gerade die schätzen dann Tapenade als Brotaufstrich zu Baguette oder auf Crostini." Auf dem Bürkliplatz habe er viele dieser Kundinnen und Kunden. "In Spanien oder Frankreich ist das anders, dort würden nur wenige Leute Tapanade aufs Brot schmieren", betont er nochmals.

#### Die Moral von der Geschicht'

Ob er die Oliven selber entsteine? Nein, nein, sagt er, er bekomme die bereits entsteint geliefert, fassweise, eingelegt in Salz und Lorbeerblätter. "Manchmal sind sie ganz weich, wenn sie hier ankommen. Dann schmecken die wie Pralinés."

Seine Basis-Tapenade ist für fünf Franken pro hundert Gramm auf dem Markt erhältlich. Abenteuerlustigen und besonders Ehrgeizigen soll aber das Rezept dazu dennoch nicht vorenthalten werden: 200 Gramm schwarze oder grüne Oliven entsteinen, fein hacken. Danach in Olivenöl einlegen, mit Herbes de provence und feingehackten Kapern abschmecken.

Aber eben: Der Kenner kauft sich seine "Basis-Tapenade", verfeinert sie nach Lust und Laune und setzt sie ihrer Bestimmung gemäss zu Höherem ein. Nie aber würde er sie aufs Brot schmieren.

Stadt Zürich

Olivenbrot Für 4 Personen

400 g Weissmehl,

1 TL Salz, 50 g schwarze

Oliven, 50 g getrocknete in Öl

eingelegte Tomaten, 1 Dose Sardellen, 1/2 Würfel Hefe, 2 1/2 dl Wasser.

Mehl und Salz mischen. Oliven, Tomaten und Sardellen grob hacken, mit dem Öl zum Mehl geben. Die Hefe mit handwarmem Wasser mischen, beifügen und den Teig von Hand oder mit der Maschine kneten. Zugedeckt 10 Minuten bei 50 Grad im Backofen, weitere 30 Minuten in der Küche gehen lassen. Nochmals zusammen kneten. In eine geölte Cakeform füllen. Nochmals 15-20 Minuten gehen lassen. Mit Heissluft bei 200 Grad oder mit Ober-/Unterhitze bei 220 Grad ca. 50 Minuten backen.

Rezept: Miele Kursküche Spreitenbach

Stadt Zürich

Olivenrolle

Für 4 Personen

1 Brotteig à 300 g, 100 g entsteinte grüne Oliven, 1 Döschen Sardellenfilets, 75 g getrocknete, in Öl eingekochte Tomaten, 2 EL Olivenöl, grobes Salz.

Oliven, Sardellen und Tomaten fein hacken oder cuttern. Den Teig möglichst dünn auswalzen. Die Masse darauf verteilen. Rollen und auf ein PerfectClean-Blech legen. Mit einem Messer auf dem Rollenrücken 3- bis 4-mal so tief einschneiden, dass man die Füllung sieht. Mit einem Tuch zugedeckt gehen lassen. Mit Öl bestreichen, mit Salz bestreuen und mit Heissluft bei 180 Grad 35 bis 40 Minuten backen. Warm aufschneiden und zu Salat oder als Apéro servieren.

Rezept: Miele Kursküche Spreitenbach